



T A T R A T E N D E R

[všetkým známym záujemcom]

V Bratislave, dňa 10.10.2018

Vec

Oprava č. 2 oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania - Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb

Verejný obstarávateľ Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, Banská Bystrica, 975 90, Slovensko (ďalej len „Verejný obstarávateľ“) vyhlásil v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení (ďalej len „Zákon“) oznámením o vyhlásení verejného obstarávania uverejneným vo vestníku EÚ č. 2018/S 179-405877 zo dňa 18.09.2018 a vo vestníku verejného obstarávania ÚVO č. 186/2018 zo dňa 19.09.2018 pod značkou 13079 - MSS (obe oznámenia ďalej spoločne ako „Oznámenie“) v súlade so Zákonom verejnú súťaž na obstaranie nadlimitnej zákazky s názvom „Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb“ (ďalej len „Verejná súťaž“). K Oznámeniu bola uverejnená aj jedna redakčná oprava, ktorá bola uverejnená vo vestníku EÚ č. 2018/S 182-412749 zo dňa 21.09.2018 a vo vestníku verejného obstarávania ÚVO č. 189/2018 zo dňa 24.09.2018 pod značkou 13287 - IOX (ďalej spoločne ako „Redakčná oprava“).

Spoločnosť Tatra Tender s.r.o., Krčméryho 16, 811 04 Bratislava ako osoba poverená Verejným obstarávateľom vykonaním niektorých úkonov súvisiacich s obstarávaním vyššie uvedenej zákazky, Vám týmto ako záujemcovi, ktorému boli poskytnuté súťažné podklady oznamuje, že Verejný obstarávateľ dňa 10.10.2018 odoslal do Vestníka EÚ aj Vestníka Úradu pre verejné obstarávanie opravu Oznámenia, v ktorej dopĺňa formu preukazovania jednej z podmienok účasti finančno-ekonomického postavenia v Oznámení. Nakoľko sa obsahovo nemení žiadna z podmienok účasti, lehoty stanovené Verejným obstarávateľom vo Verejnej súťaži zostávajú zachované.

1. ZMENA OZNÁMENIA

PO ZMENE ustanovenie Časti III.1.2) Ekonomické a finančné postavenie Oznámenia – bod 2.2 znie nasledovne (zmena je zvýraznená zelenou):

„2.2 V súlade s ustanovením § 33 ods. 1 písm. d) ZVO: Prehľad o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka za posledné 3 hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Obrat dosiahnutý v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka v požadovanom období musel byť najmenej 600000,00,-EUR bez DPH (slovom šesťstotisíc eur).



T A T R A T E N D E R

Uchádzač za posledné 3 ukončené hospodárske roky (resp. roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti) predloží,

(i) ak ide o osobu, ktorá vedie podvojnú účtovníctvo, z účtovnej závierky overené kópie výkazov ziskov a strát s vyznačeným údajom o celkovom obrate overené daňovým úradom alebo audítorom, alebo iným orgánom príslušným podľa predpisov platných v krajine sídla uchádzača alebo

(ii) ak ide o osobu, ktorá vedie jednoduchú účtovníctvo predloží z účtovnej závierky overené kópie výkazov príjmov a výdavkov overené daňovým úradom alebo audítorom alebo iným orgánom príslušným podľa predpisov platných v krajine sídla uchádzača.

V prípade, ak uchádzač nemá sídlo v Slovenskej republike, verejný obstarávateľ uzná aj ekvivalentné doklady/osvedčenia vydané podľa právnych noriem členského štátu. Celkové obraty vyjadrené v iných menách uchádzač preukáže v euro a prepočíta ich platným kurzom v čase vzniku daňovej povinnosti, podľa daňových zákonov v krajine sídla uchádzača.

V prípade, ak uchádzač nepreukazuje prehľad o celkovom obrate subjektom podnikajúcim počas rozhodujúceho obdobia v Slovenskej republike, pre účely objektívneho porovnania údajov so slovenskými subjektmi, takýto subjekt predloží navyše čestné vyhlásenie ohľadne dosiahnutého celkového obratu, za posledné 3 ukončené hospodárske roky, resp. za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti. Uchádzač, ktorého výkaz ziskov a strát alebo výkaz o príjmoch a výdavkoch od roku 2013 (ako súčasť účtovnej závierky) je uložený vo verejnej časti registra účtovných závierok na www.registeruz.sk a v plnom znení je verejne prístupný všetkým osobám, nie je povinný predložiť verejnému obstarávateľovi výkaz ziskov a strát alebo výkaz o príjmoch a výdavkoch za obdobie od roku 2013, na túto skutočnosť uchádzač upozorní verejného obstarávateľa. Táto výnimka sa nevzťahuje na výkazy ziskov a strát alebo výkazy o príjmoch a výdavkoch za roky pred rokom 2013).

Uchádzač zároveň predloží čestné vyhlásenie podpísané osobou oprávnenou konať v mene uchádzača, v ktorom uvedie prehľad o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka, za posledné 3 hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti.

Za oblasť, ktorej sa predmet zákazky týka, verejný obstarávateľ považuje tvorbu filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytovanie iných produkčných služieb.“

Odôvodnenie potreby a primeranosti podmienky podľa § 38 ods. 5 ZVO:

Stanovená podmienka vyplýva z potreby overiť a preukázať, či mal uchádzač v priebehu posledných rokov dostatočný obrat. Výška obratu poskytuje verejnému obstarávateľovi primeranú záruku, že uchádzač bude schopný plniť predmet verejného obstarávania. Podmienka účasti je potrebná a primeraná vo vzťahu k predmetu zákazky vzhľadom na rozsah predmetu zákazky, predpokladanú hodnotu zákazky a dĺžku trvania tejto zákazky.

Prosím, zoberte na vedomie príslušnú úpravu v Oznámení.

S pozdravom,

Mgr. Lucia Olešová
Tatra Tender s.r.o.